

玉川・北塩原・大玉3村合同「村民の翼」 ～台湾訪問ツアー～

▶添乗員同行



名物:小籠包



画像はイメージ 画像提供 台湾観光局

交流先 鹿谷郷の原風景
名物:茶畑



画像はイメージ 画像提供 台湾観光局

中国宮殿様式の荘厳建築
文武廟



画像はイメージ 画像提供 台湾観光局

台湾有数の景勝地
日月潭



画像はイメージ 画像提供 台湾観光局

ご旅行期間

2019年 11月21日 (木) ～11月24日 (日) 3泊4日間

ご旅行代金

お一人 **57,000円** (大人/子供同額) (福島空港発着)

(航空機: エコノミークラス ホテル: 2名一室利用)

※当事業は玉川村「福島空港利活用促進事業補助金」を活用
しております (お一人様: 20,000円分の補助)

※1人部屋追加代金 プラス15,000円 (3泊分)

※燃油サーチャージ (目安6,000円: 6/1現在) が別途必要となります

※パスポート取得費用などは含まれません ※3日目夕食 (3村合同懇親会) の費用は含まれておりません。
参加の場合はプラス4,500円が別途必要となります。

※ホテルの1人部屋希望は数に限りがありお応え
できない場合がございます。
※燃油サーチャージは6/1現在の額です。11月以降
の出発は増額又は減額となる場合があります。
増額の場合は追加請求・減額の場合は返金
いたします。

添乗員

全行程同行いたします

申込締切日

2019年8月30日 (金)

※定員超過の場合抽選となります

募集対象者

玉川村に在住の方

申込方法

所定の申込書に必要事項記載の上、弊社宛に郵送・FAX・ご持参でお申込下さい。
申込受付後、旅行申込金として10,000円分の請求書を送付致します。

※旅行申込金を受領した段階で申込完了となります。 ※申込金は旅行代金の一部に充当されます。

食事条件

朝食3回・昼食1回・夕食2回 (機内食は含みません)

旅券・査証について

旅券 (パスポート) の残存期間: 日本国籍の方で、台湾滞在中 (帰国時まで) 有効なものが必要です。

※既にお持ちの方でも残存期間がこれより少なければ更新ください

※未取得の方は新規取得が必要となります (申請～取得まで約2週間)

※パスポート有効残存期間は予告なしに変更される場合がございますので、弊社では90日以上残存期間がある旅券を
お持ちいただくことをお勧めいたします。

※利用予定航空会社: ファーイースタン航空

※利用予定ホテル: 【1泊目】 溪頭夏緹飯店(シャンテホテル) 【2・3泊目】 麒麟商務会館 (ギャラリーホテル) (2名一室ツイン利用/バス・トイレ付)

旅行企画・実施・お申込み

株式会社 近畿日本ツーリスト東北 郡山支店

観光庁長官登録旅行業第1925号・一般社団法人日本旅行業協会正会員

ポンド保証会員

旅行業公正取引協議会会員

〒963-8004 郡山市中町5-1 日本生命郡山中町ビル5F

TEL 024-923-1250 FAX 024-923-1297

●営業時間: 平日9:30～17:30 (土日・祝日は休業)

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご連絡なく左記の取扱管理者にお訊ねください。

-----企画協力-----

玉川村 産業振興課
玉川村日華友好協会

〒963-6392 玉川村大字小高字中畷 9



色彩鮮やかな中国宮殿様式の
荘厳建築物

画像はイメージ。画像提供 台湾観光局。

★文武廟

日月潭の代表的な見どころ。中国宮殿様式の荘厳な建物であるが、その入り口では、どこかユーモラスで巨大な2頭の赤い獅子が迎えてくれます。この廟は孔子、関羽、岳飛とその弟子たちを祀っていますが、複雑な歴史的背景から、オリジナルは日本にある。



交流先の原風景

画像はイメージ。画像提供 台湾観光局。

★鹿谷郷の茶畑

忠鹿谷小半天地区の農家の多くは、以前、孟宗竹を栽培していましたが、その後、お茶の木を導入しました。あちこちで茶園と竹林の濃淡のある緑が交錯し、竹の里の風情が魅力的。



鹿谷郷の観光名所

画像はイメージ。画像提供 台湾観光局。

★妖怪村（鹿谷郷）

鹿谷郷の山の中に突然現れる妖怪たちがたくさんひめくワンダーランド、「溪頭妖怪村」。お店の雰囲気や軽食メニューまで妖怪をコンセプトに面白おかしく統一されています。一味違った台湾を満喫できるスポットです。

【3日目：終日自由日程 オプショナルツアーのご案内】

オプショナルツアー

貸切型オプショナルツアー（専用車・ガイド付き）《お申込》旅行申込書にツアーコードを記載ください

ツアーコード	コース名	催行時間（目安）	料金	主催者	催行条件	取消料
A-1	十份観光と天燈（ランタン）上げ&九份街並み散策（ローカル列車乗車体験付き）	6時間	¥8,400	株式会社 ユナイテッド ツアーズ	各ツアー 5名以上の 場合に催行	■ご旅行開始日の4営業日前まで →取消し商品料金の0% ■ご旅行開始日の3営業日前～当日 →取消し商品料金の100%
A-2	台湾有数の温泉地 北投温泉『加賀屋』で入浴&ミニ会席料理屋食	5時間	¥17,400			
A-3	台湾のベニス『淡水』観光&奇怪岩が広がる『野柳』観光&九份観光（郷土料理の昼食付）	5時間	¥11,400			
A-4	山間部に広がる台湾原風景の街『烏来』観光&台北市内で名物1人鍋料理の昼食&台北市内観光（行天宮、国父紀念館、孔子廟）	8時間	¥10,800			
A-5	台湾新幹線に乗車!! 台中観光（宮原眼科、宝覺寺）&風光明媚な絶景の湖『日月潭』観光 ※片道は新幹線、片道はバスにて移動	10時間	¥17,400			

混載型オプショナルツアー（混載車・ガイド付き）《お申込》旅行申込書にツアーコードを記載ください

ツアーコード	コース名	催行時間（目安）	料金	主催者	主催者	取消料
B-1	ノスタルジックタウン『九份』シャトルバスツアー	5時間	¥3,600	株式会社 ユナイテッド ツアーズ	各ツアー 2名以上の 場合に催行	■ご旅行開始日の4営業日前まで →取消し商品料金の0% ■ご旅行開始日の3営業日前～当日 →取消し商品料金の100%
B-2	幻想的な夜景『九份』トワイライトツアー（夕食：九戸茶語にて郷土料理）	5時間	¥5,400			
B-3	夕暮れの十分で天燈（ランタン）上げシャトルバスツアー	5時間	¥4,200			
B-4	台北101ビル・89階展望台より台北全景眺望ツアー	2時間	¥4,800			
B-5	台北市内観光と名店：鼎泰豊（テンダイフォン）の昼食付き（行天宮、中正紀念堂、総統府（車窓）、お茶セミナー、免税店、忠烈祠、故宮博物院、民芸品店）	9時間	¥4,800			

※最大可能人数は予約状況や今後の状況変化により異なる場合がございます。



ローカル線平溪線に揺られ台北郊外へ
十分に天燈上げ体験

A-1
B-3

画像はイメージ。画像提供 台湾観光局。

★十分

旅情溢れるローカル列車「平溪線」沿線にある十分はどこか懐かしい雰囲気漂う街。名物は天燈上げ体験で、大きなランタン（天燈）に、願いを書いて空に飛ばします。



古い密集した木造建築
石段の階段沿いに赤い提灯
ノスタルジックな九份の夕景鑑賞

A-1
B-1
B-2
A-3

画像はイメージ。画像提供 台湾観光局。

★九份

台湾北部の瑞芳鎮の山あいの町。台湾の郷愁を誘うエリアで、山の斜面に急な石段が続く、しっとりとした風情に包まれます。町中に赤いちょうちんがぶら下がり、所狭しと飲食店やお土産屋さんが軒を連ねています。



どこか懐かしい風景を車窓に
眺めながら

A-1

画像はイメージ。画像提供 台湾観光局。

★平溪線

平溪線は基隆河中流沿いを走る旅情豊かなローカル線。三貂嶺駅から菁桐駅までの13kmを走りますが、多くは瑞芳駅が起点で、車窓の溪谷美が堪能できます。



台湾の名湯に癒される

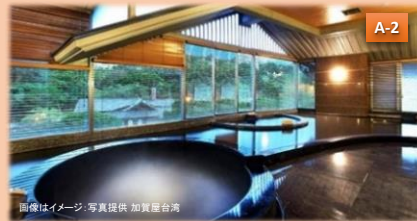
A-2



画像はイメージ。写真提供 加賀屋台湾

北投温泉 加賀屋

「日本のホテル・旅館100選」で常に人気を博す老舗温泉旅館加賀屋が台湾北投温泉にオープンした全室温泉風呂付のホテル。



A-2

画像はイメージ。写真提供 加賀屋台湾

★北投温泉の効用

北投温泉の大きな特徴のひとつは、ひとつの温泉地で3種類の泉質のお湯を楽しめるという点です。白硫黄泉、青硫黄泉、そして鉄硫黄泉です。温泉街を歩いているだけで硫黄臭が漂ってきて温泉気分を上げてくれます。

「台湾のベニス」と呼ばれ親しまれる美しい水辺の町

A-3



画像はイメージ。画像提供 台湾観光局

淡水

台北の北西約25kmに位置する淡水は、淡水河の河口に近い港町。かつて台湾の玄関口の貿易港として栄え、「台湾のベニス」と呼ばれる美しい街並みがあります。



A-3

画像はイメージ。画像提供 台湾観光局



画像はイメージ。画像提供 台湾観光局

★紅毛城

1629年にスペインが建城した要塞。後にオランダ人の手に渡り、1867年からは英国領事館となっていました。小高い丘の上にあり、見晴らしが良いです。



A-3

画像はイメージ。画像提供 台湾観光局

★漁人碼頭

淡水河口の右岸にあり、淡水河を隔てて観音山を真正面に望む観光港。330メートルに及ぶ木製の人専用の散歩林道が設けられており、この散歩道から眺望する淡水河口の風景は絶景です。

奇岩群の大パノラマが広がる

A-4



画像はイメージ。画像提供 台湾観光局

★野柳

太古の海底が隆起して出来た岬。海岸の地層には石灰質の砂岩が含まれ、海食風化と地殻変動により、海食崖や変成岩、岩穴など延々と続く独特の景観を生み出しました。

眼科病院を改装した大人気のスイーツショップ街（台中）

A-5



画像はイメージ。画像提供 台湾観光局

★宮原眼科（酔月樓）

台湾人のみならず外国人観光客も多く訪れる人気のお菓子屋さんです。アイスクリームが有名な宮原眼科ですが、こちらのパイナップルケーキを始めとするお菓子たちもお土産として高評価のものばかり！そして箱などの包装も美しく好評です。

台湾有数の景勝地 時間によって異なる姿を見せる

A-5



画像はイメージ。画像提供 台湾観光局

★日月潭の湖

台湾有数の景勝地。山々に囲まれた天然湖で、北側の広い部分を日（太陽）、南側の細い部分を月にたとえたのが名前の由来とされています。朝もやのたちこめる早朝や、夕暮れ時の景色が特に名高い。

台北の夜景を一望できる高層ビル

B-4



画像はイメージ。画像提供 台湾観光局

★台北101展望台

世界の新名所が台湾に誕生しました！それは台北101ビル。地上101階・地下5階・高さ508メートルのこのビルは、世界有数の高層ビルとして有名です。

衛兵交代が見事なことで人気 台湾の独立のために戦った戦士を祀る

B-5



画像はイメージ。画像提供 台湾観光局

★台北忠烈祠

忠烈祠は圓山飯店の近くにあり、1969年に建てられました。中華民国成立に犠牲となった革命烈士、抗日戦争及び国共戦争で亡くなった33万人の兵士がここに祀られています。

三国志の武将『関羽』を祀る 商売繁盛の効能もあり

A-4

B-5



画像はイメージ。画像提供 台湾観光局

★行天宮

行天宮は三国志の武将関羽のお墓です。関羽は中国愛国の象徴として祀られ始め、商務理財に明るかったとされることから、現在では商売の神様として中国はもとより全世界の中華街で祀られています。

福島空港発着の国際線の利用促進を図り、3村が推し進めている台湾交流事業に対する村民理解の醸成を図るとともに、玉川村、北塩原村、大玉村の交流を促進する。福島空港から台湾(桃園空港)までは、同一の飛行機での移動となるが、台湾(桃園空港)への到着後は村ごとに専用バス等での別行動とする。なお、11月23日(土)の夜は、3村合同の夕食会を開催する(参加希望制)

日	月	曜日	発着地名	時間	交通機関	日程	食事
1	11月21日	(木)	福島空港集合	9:15	定期チャーター便 専用車	各自空港集合→出国手続きへ 出国手続き(チェックイン)終了後、空港内にて出発式 【3村合同出発式】 出発式終了後、空路台北(桃園)空港へ 桃園空港到着 専用車にて空港出発	朝: × 昼: 機内 夕: 現地レストラン
			福島空港発 桃園空港着 桃園空港発	10:00~ 11:00 14:00 15:00~		日月潭・鹿谷郷観光 ○文武廟 ○妖怪村 鹿谷郷 ホテル着 ※夕食は鹿谷郷関係者を招いての晩餐会の予定 (溪頭夏緹飯店(シャンテホテル):泊)	
			鹿谷郷ホテル着	夜			
2	11月22日	(金)	鹿谷郷ホテル発 鹿谷郷	午前	専用車	ホテル出発 鹿谷郷公式訪問&観光 ○台湾大学内『復興祈念公園』(交流記念樹を見る) ○鹿谷郷 烏龍茶生産地 ○鹿谷農会(台湾版の農協)にて施設内見学+昼食 鹿谷郷観光後、バスにて台北へ向かう 【台北市内観光&夜市散策】 台北市内観光(◎台北101展望台) 《夕食》「大丈壁」レストランにてモンゴリアンBBQの夕食 夕食後、○士林夜市の散策 台北市内ホテル着 (麒麟商務会館(ギャラリーホテル):泊)	朝: ホテル 昼: 現地レストラン 夕: 現地レストラン(モンゴリアンBBQ)
			台北	夕刻			
			台北ホテル着	夜			
3	11月23日	(土)	僱宴会館	終日	専用車	【終日自由行動】 ・現地オプションツアーでお楽しみください 【3村合同レセプション(希望者のみ参加)】 「僱宴会館」レストランにて広東料理の夕食(飲み放題付き) ※希望者は旅行代金にプラス4,500円 (麒麟商務会館(ギャラリーホテル):泊)	朝: ホテル 昼: 各自 夕: パンケット会場(参加希望制)
				夕刻			
4	11月24日	(日)	台北ホテル発 台北	12:30 14:00 18:15	定期チャーター便 専用車	ホテルを出発 【台北市内観光②】 免税店でのお買い物 空港着、出国手続き 航空機にて福島空港へ 福島空港到着後入国審査→解散 お疲れ様でした	朝: ホテル 昼: 各自 夕: ×
			桃園空港着 桃園空港発 福島空港着				

※発着時刻は交通機関のスケジュールや天候・現地状況によって変更となる場合があります。

観光地マークの説 ◎…入場観光 ○…下車観光 □…立寄

ご旅行条件書(要約) (お申し込みの際は、必ず旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、事前にご確認の上お申込下さい。なお、旅行条件書(全文)は弊社ホームページよりご覧いただけます)

- 募集型企画旅行契約**
この旅行は(株)近畿日本ツーリスト郡山支店 福島県郡山市中町5-1 日本生命郡山中町ビル5F 観光行長官登録旅行業第1925号、以下「当社」)型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しの旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終旅行日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。
- 旅行のお申し込み及び契約成立時期**
(1)当社所定の申込書に所定の事項を記入し、申込書面を郵送・FAX・持参いずれかの方法で当社宛送付のうえ、当社より発送する請求書に記載の申込金をご入金ください。
申込金は旅行代金お支払いの際に差し引かせていただきます。
(2)旅行契約は当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに契約となります。
(3)お申込金は10,000円(お一人当たり)
- 旅行代金のお支払い**
旅行代金は旅行開始日の前日から遡って60日目に当たる日以降21日目に当たる日(お申込みが間際の場合は当社らが指定する期日までに)より前にお支払ください。また、お客様が当社が提携カード会社のカード会員である場合、お客様の署名なくして旅行代金、取消料、追加諸費用などをお支払い頂くことがあります。この場合のカード利用日は、お客様からお申し出がない限り、お客様の承諾日と致します。
- 取消料**
旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の金額を取消料として申し受けます。

区分	取消料	
イ	旅行開始日の前日から起算してさかのぼって90日目に当たる日以降に解除する場合(ロからニまでに掲げる場合を除く。)	旅行代金の20%以内
ロ	旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目に当たる日以降に解除する場合(ハ及びニに掲げる場合を除く。)	旅行代金の50%以内
ハ	旅行開始日の前日から起算してさかのぼって20日目に当たる日以降に解除する場合(ロに掲げる場合を除く。)	旅行代金の80%以内
ニ	旅行開始日の前日から起算してさかのぼって3日目に当たる日以降の解除又は無連絡不参加の場合	旅行代金の100%以内
- ①当社の責任とならないローン、渡航手続き等の事由によるお取消しの場合も取消料をいただきます。
②取消料の対象となる旅行代金は表記の旅行代金に追加代金を加えた合計額です。
※玉川村による助成金分については含まれません。
- 旅行代金に含まれるもの**
*旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(注釈がないがざりエコノミークラス)*旅行日程に明示した観光の料金(バス料金・ガイド料金・入場料金)*旅行日程に明示した宿泊の料金及びサービス料金(2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします。)*旅行日程に明示した食事の料金及び税・サービス料金*航空機による手荷物運搬料金*添乗員同行費用*国内外の空港施設使用料*国際観光旅客税
これらの費用は、お客様都合により一部利用されなくても原則として払い戻しいたしません。
- 海外衛生情報について**
渡航先の衛生情報については、以下をご確認ください。
厚生労働省検疫所 海外で健康に過ごすために <http://www.forth.go.jp/>
- 旅行代金に含まれないもの** 前項のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示いたします。
*各航空会社により設定される手荷物運搬料金及び有料の機内食や飲み物追加代金等*超過手荷物料金*クリーニング代、電話電報料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲食等個人的性質の諸費用及びそれに伴う税・サービス料金*旅券印紙代/査証代 *オプションツアー料金*日本国内におけるご自宅から発着空港等集合・解散時点までの交通費・宿泊費 *旅行保険料(任意加入)
*燃油サーチャージ(6/1時点:6,000円・11月以降の出発は増額又は減額となる場合があります)
*3日目 3村合同懇親夕食会費(4,500円/飲み放題付き) …参加は希望制
- 通信契約を希望されるお客様との旅行条件**
当社提携クレジットカード会社のカード会員(以下「会員」といいます。)より「会員の署名なくして旅行代金や取消料等の支払いを受けること(以下「通信契約」といいます。))を条件にお申し込みを受けた場合、通常の旅行条件とは以下の点で異なります。(受託旅行業者により当該取扱ができない場合があります。また取扱できるカードの種類も受託旅行業者により異なります。)
●通信契約による旅行契約は、当社が旅行契約の締結を承諾する旨を郵便で通知する場合には、当社がその通知を発した時に成立し、当社が電話、e-mail等の電子承諾通知による方法により通知する場合は、その通知がお客様に到達した時に成立するものとします。また、申込時には「会員番号・カード有効期限」等をご通知していただきます。
●与信等の理由により会員のお申し出のクレジットカードでのお支払いができない場合、当社は通信契約を解除し、規定の取消料と同額の違約料を申し受けます。ただし、当社が別途指定する期日までに現金による旅行代金のお支払いをいただいた場合はこの限りではありません。
- 個人情報の取扱について**
1. 当社およびご旅行をお申込みいただいた受託旅行業者(以下「販売店」)は、旅行申込みの際にご提出いただいた個人情報について、お客さまとの連絡や運送・宿泊機関等(海外の機関等を含む)の手配のために利用させていただきます。ほか、当社の旅行契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続き上必要な範囲内において当該機関等に提供いたします。また、旅行先でのお客さまのお買い物等の便宜のため、お客さまのお名前、パスポート番号および搭乗される航空便等に係る個人情報、電子的方法等海外免税店等の事業者等に提供いたします。お申込みいただく際には、これらの個人情報の提供についてお客さまに同意いただくものとします。○当社は当社が保有するお客さまの個人情報を商品開発や商品案内など販売促進活動、お客さまへのご連絡や対応のために、当社グループ企業および販売店と共同利用させていただきます。当社グループ企業および販売店が共同利用する個人情報は以下のとおりです。住所、氏名、電話番号、年齢、生年月日、性別、商品購入履歴、メールアドレス、旅券番号
8. 上記のほか、当社の個人情報の取り扱いに関する方針については、当社の店頭またはホームページでご確認ください。
- 海外危険情報について**
渡航先によっては、外務省より「海外安全情報」等、国又は地域の渡航に関する情報が与えられている場合があります。詳しくは以下をご確認ください。
外務省 海外安全ホームページ <http://www.anzen.mofa.go.jp/>
外務省 海外旅行登録「たびレジ」 <https://www.ezairyu.mofa.go.jp/tabirej/>
外務省 領事サービスセンター(海外安全相談) 03-5501-8162
- 旅行条件・旅行代金の基準**
この旅行条件は 2019年6月1日を基準としています。2019年6月1日 現在の有効な運賃・規則を基準として算出しています。